TADOKU JUNIOR　オズの魔法使い　★★★★☆ ながい　1165語

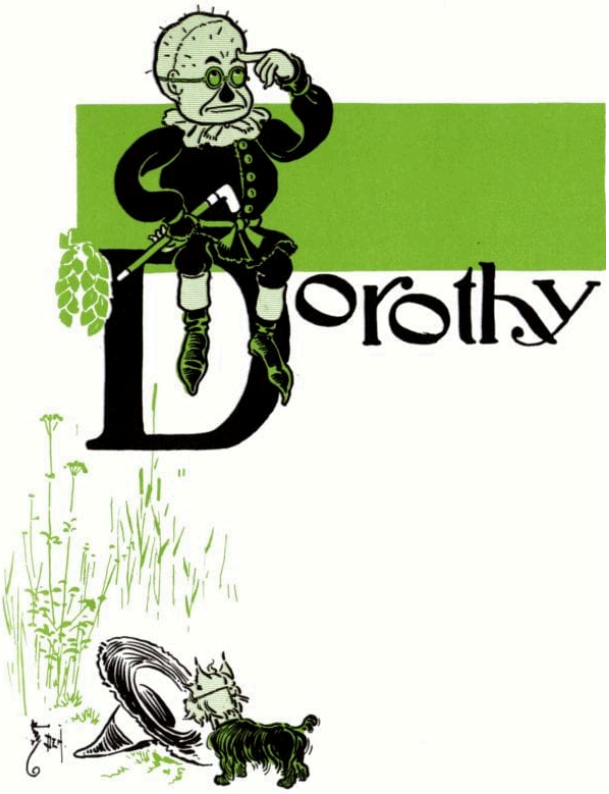
Away to the South

第18章　南をめざして

L. Frank Baum（1900年の本）　原文そのまま　朗読：Phil Chenevert

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　オズがいなくなり、かかしが都の王さまに。カンザスへ帰る方法をさがすドロシーに、兵隊は南の魔女グリンダのことを教えます。



Dorothy wept bitterly at the passing of her hope to get home to Kansas again; but when she thought it all over she was glad she had not gone up in a balloon. And she also felt sorry at losing Oz, and so did her companions.

The Tin Woodman came to her and said,

"Truly I should be ungrateful if I failed to mourn for the man who gave me my lovely heart. I should like to cry a little because Oz is gone, if you will kindly wipe away my tears, so that I shall not rust."

"With pleasure," she answered, and brought a towel at once. Then the Tin Woodman wept for several minutes, and she watched the tears carefully and

wiped them away with the towel. When he had finished he thanked her kindly and oiled himself thoroughly with his jewelled oil-can, to guard against mishap.

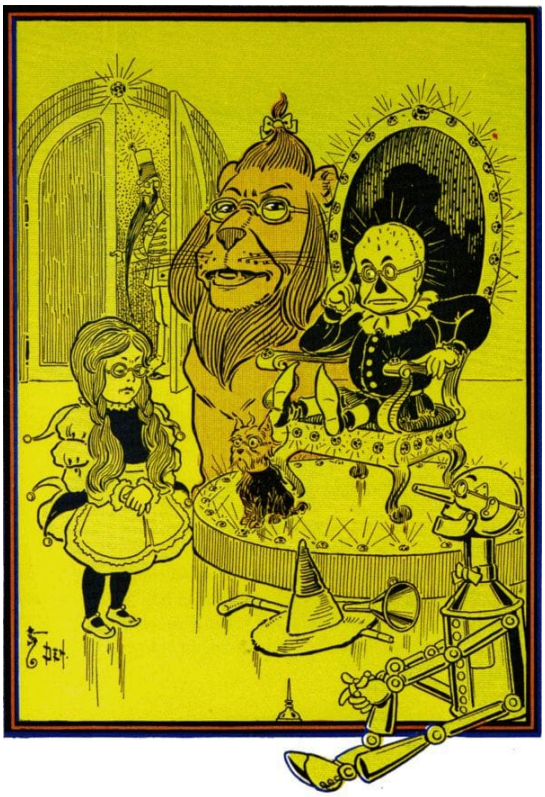
The Scarecrow was now the ruler of the Emerald City, and although he was not a Wizard the people were proud of him. "For," they said, "there is not another city in all the world that is ruled by a stuffed man." And, so far as they knew, they were quite right.

The morning after the balloon had gone up with Oz the four travellers met in the Throne Room and talked matters over. The Scarecrow sat in the big throne and the others stood respectfully before him.

"We are not so unlucky," said the new ruler; "for this Palace and the Emerald City belong to us, and we can do just as we please. When I remember that a short time ago I was up on a pole in a farmer's cornfield, and that I am now the ruler of this beautiful City, I am quite satisfied with my lot."

"I also," said the Tin Woodman, "am well pleased with my new heart; and, really, that was the only thing I wished in all the world."

"For my part, I am content in knowing I am as brave as any beast that ever lived, if not braver," said the Lion, modestly,



"If Dorothy would only be contented to live in the Emerald City," continued the Scarecrow, "we might all be happy together."

"But I don't want to live here," cried Dorothy. "I want to go to Kansas, and live with Aunt Em and Uncle Henry."

"Well, then, what can be done?" enquired the Woodman.

The Scarecrow decided to think, and he thought so hard that the pins and needles began to stick out of his brains. Finally he said:

"Why not call the Winged Monkeys, and asked them to carry you over the desert?"

"I never thought of that!" said Dorothy, joyfully. "It's just the thing. I'll go at once for the Golden Cap."

When she brought it into the Throne Room she spoke the magic words, and soon the band of Winged Monkeys flew in through an open window and stood beside her.

"This is the second time you have called us," said the Monkey King, bowing before the little girl. "What do you wish?"

"I want you to fly with me to Kansas," said Dorothy.

But the Monkey King shook his head.





"That cannot be done," he said. "We belong to this country alone, and cannot leave it. There has never been a Winged Monkey in Kansas yet, and I suppose there never will be, for they don't belong there. We shall be glad to serve you in any way in our power, but we cannot cross the desert. Good-bye."

And with another bow the Monkey King spread his wings and flew away through the window, followed by all his band.

Dorothy was almost ready to cry with disappointment.

"I have wasted the charm of the Golden Cap to no purpose," she said, "for the Winged Monkeys cannot help me."

"It is certainly too bad!" said the tender hearted Woodman.

The Scarecrow was thinking again, and his head bulged out so horribly that Dorothy feared it would burst.

"Let us call in the soldier with the green whiskers," he said, "and ask his advice."

So the soldier was summoned and entered the Throne Room timidly, for while Oz was alive he never was allowed to come further than the door.

"This little girl," said the Scarecrow to the soldier, "wishes to cross the desert. How can she do so?"

"I cannot tell," answered the soldier; "for nobody has ever crossed the desert, unless it is Oz himself."

"Is there no one who can help me?" asked Dorothy, earnestly.

"Glinda might," he suggested.

"Who is Glinda?" enquired the Scarecrow.

"The Witch of the South. She is the most powerful of all the Witches, and rules over the Quadlings. Besides, her castle stands on the edge of the desert, so she may know a way to cross it."

"Glinda is a good Witch, isn't she?" asked the child.

"The Quadlings think she is good," said the soldier, "and she is kind to everyone. I have heard that Glinda is a beautiful woman, who knows how to keep young in spite of the many years she has lived."

"How can I get to her castle?" asked Dorothy.

"The road is straight to the South," he answered, "but it is said to be full of dangers to travellers. There are wild beasts in the woods, and a race of queer men who do not like strangers to cross their country. For this reason none of the Quadlings ever come to the Emerald City."

The soldier then left them and the Scarecrow said,

"It seems, in spite of dangers, that the best thing Dorothy can do is to travel to the Land of the South and ask Glinda to help her. For, of course, if Dorothy stays here she will never get back to Kansas."

"You must have been thinking again," remarked the Tin Woodman.

"I have," said the Scarecrow.

"I shall go with Dorothy," declared the Lion, "for I am tired of your city and long for the woods and the country again. I am really a wild beast, you know. Besides, Dorothy will need someone to protect her."

"That is true," agreed the Woodman. "My axe may be of service to her; so I, also, will go with her to the Land of the South."

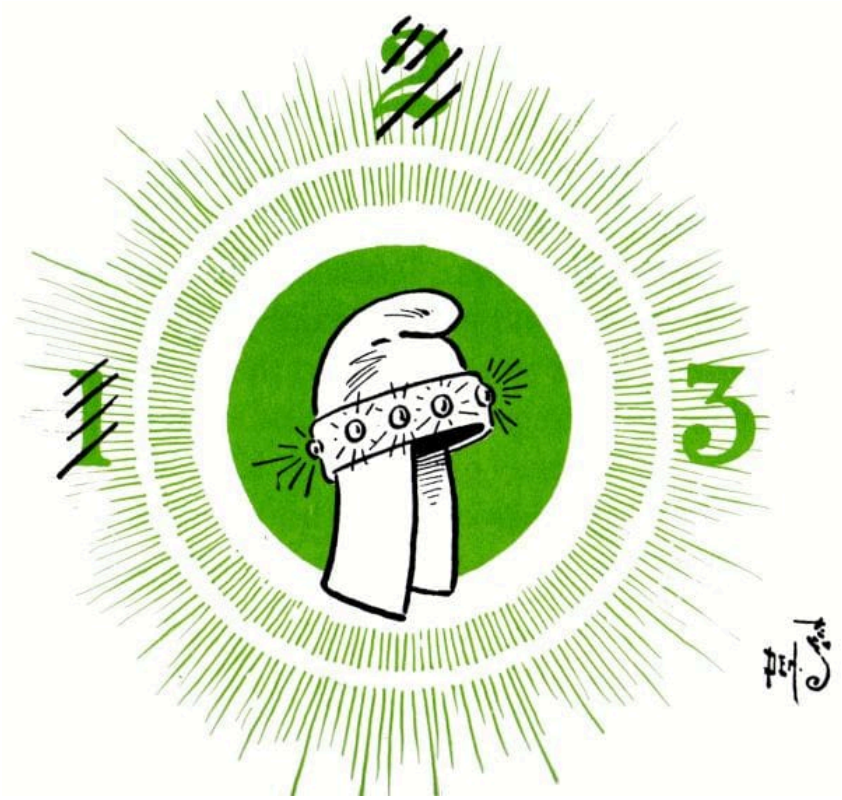
"When shall we start?" asked the Scarecrow.

"Are you going?" they asked, in surprise.

"Certainly. If it wasn't for Dorothy I should never have had brains. She lifted me from the pole in the cornfield and brought me to the Emerald City. So my good luck is all due to her, and I shall never leave her until she starts back to Kansas for good and all."

"Thank you," said Dorothy, gratefully. "You are all very kind to me. But I should like to start as soon as possible."

"We shall go to-morrow morning," returned the Scarecrow. "So now let us all get ready, for it will be a long journey."


2
1
3

カンザスの家に帰れる望みが消えてしまって、ドロシーははげしく泣きました。でも、よくよく考えてみると、気球に乗って空へ行かなくてよかったとも思いました。それに、オズがいなくなってしまったのもさびしく思いました。仲間たちも同じ気持ちでした。

ブリキのきこりがドロシーの所へ来て言いました。

「わたしにすてきな心をくださった方のために悲しまないとしたら、まったく恩知らずというものです。オズさまがいなくなってしまったので、少し泣きたいのですが、さびないように、なみだをふいていただけないでしょうか。」

「よろこんで」とドロシーは答えて、すぐにタオルを持ってきました。それからブリキのきこりは何分か泣きました。ドロシーはなみだをよく見ていて、タオルでふき取ってやりました。泣き終わると、きこりはやさしくお礼を言い、まんがいちにそなえて、宝石のついた油さしで体じゅうにたっぷり油をさしました。

かかしは、今ではエメラルドの都を治める王さまになっていました。魔法使いではありませんでしたが、人々はかかしをほこりに思っていました。「なにしろ」と人々は言いました。「わらをつめた人に治められている都なんて、世界じゅうどこをさがしてもほかにないからね。」そして、人々の知るかぎりでは、それはまったくそのとおりでした。

オズが気球でとんでいったつぎの朝、4人の旅人たちは玉座の間に集まって、これからのことを話し合いました。かかしが大きな玉座にすわり、ほかのみんなはその前にうやうやしく立ちました。

「わたしたちは、そう運が悪いわけではないよ」と新しい王さまは言いました。「この宮殿もエメラルドの都もわたしたちのもので、なんでも好きなようにできるのだからね。ついこのあいだまで、お百姓さんのトウモロコシ畑で棒の上にいたわたしが、今ではこの美しい都の王さまなのだと思うと、自分の身の上にすっかり満足しているよ。」

「わたしも」とブリキのきこりは言いました。「新しい心にとても満足しています。それに、ほんとうに、世界じゅうでほしかったのはそれだけでしたから。」

「おれとしては、これまで生きてきたどんなけものにも負けないくらい、いや、もっと勇かんかもしれないとわかって、満足しているよ」とライオンはひかえめに言いました。

「ドロシーがエメラルドの都でくらすことに満足してくれさえしたら」とかかしはつづけました。「みんなでいっしょに、しあわせにくらせるのになあ。」

「でも、わたしはここでくらしたくないの」とドロシーはさけびました。「カンザスに帰って、エムおばさんとヘンリーおじさんといっしょにくらしたいの。」

「では、どうしたらいいでしょう？」ときこりはたずねました。

かかしは考えることにしました。そしてあまりに一生けんめい考えたので、脳みそから針がつき出てきました。とうとうかかしは言いました。

「つばさのあるサルたちをよんで、きみを運んで砂ばくをこえてくれるようにたのんだらどうだい？」

「そんなこと思いつかなかったわ！」とドロシーはうれしそうに言いました。「それがいちばんだわ。すぐに金のぼうしを取ってくる。」

ドロシーは金のぼうしを玉座の間に持ってくると、魔法の言葉をとなえました。すると、まもなくつばさのあるサルの一団が、開いた窓からとびこんできて、ドロシーのそばに立ちました。

「わたしたちをよぶのは、これで2回めですね」とサルの王は、小さな女の子の前でおじぎをしながら言いました。「なにをお望みですか？」

「わたしを連れて、カンザスまでとんでいってほしいの」とドロシーは言いました。

でも、サルの王は首を横にふりました。

「それはできません」と王は言いました。「わたしたちはこの国だけのもので、ここからはなれることはできないのです。これまでカンザスにつばさのあるサルがいたことは一度もありませんし、これからもないでしょう。そこは、わたしたちのいるべき所ではないのですから。わたしたちにできることなら、どんなことでもよろこんでお役に立ちますが、砂ばくをこえることはできません。さようなら。」

そしてサルの王はもう一度おじぎをすると、つばさを広げて、仲間をみんな引き連れて窓からとんでいってしまいました。

ドロシーはがっかりして、今にも泣きだしそうでした。

「金のぼうしの魔法を、むだに使ってしまったわ」とドロシーは言いました。「つばさのあるサルたちは、わたしを助けられないんだもの。」

「ほんとうに残念ですね！」と、心のやさしいきこりは言いました。

かかしはまた考えていました。頭がものすごくふくらんだので、ドロシーは、はれつしてしまうのではないかと心配になりました。

「緑のほおひげの兵隊をよんで」とかかしは言いました。「相談してみよう。」

そこで兵隊がよばれて、おそるおそる玉座の間に入ってきました。オズがいたころは、とびらより先へ入ることは決してゆるされなかったからです。

「この小さな女の子は」とかかしは兵隊に言いました。「砂ばくをこえたいと思っているのだ。どうすればこえられるだろう？」

「わかりません」と兵隊は答えました。「砂ばくをこえた者はだれもいないのです。オズさまご自身は別かもしれませんが。」

「わたしを助けてくれる人は、だれもいないの？」とドロシーは真けんにたずねました。

「グリンダなら、助けてくれるかもしれません」と兵隊は言いました。

「グリンダとはだれだね？」とかかしはたずねました。

「南の魔女です。あらゆる魔女の中でいちばん力が強く、カドリングたちを治めています。それに、グリンダのお城は砂ばくのはしにあるので、砂ばくをこえる方法を知っているかもしれません。」

「グリンダは、よい魔女なのよね？」と女の子はたずねました。

「カドリングたちは、よい魔女だと思っています」と兵隊は言いました。「それに、グリンダはだれにでもやさしいのです。グリンダは美しい女の人で、長い年月を生きてきたのに、いつまでも若いままでいる方法を知っていると聞いています。」

「どうしたら、グリンダのお城へ行けるの？」とドロシーはたずねました。

「道はまっすぐ南へのびています」と兵隊は答えました。「でも、旅人にとっては危険でいっぱいだと言われています。森には野生のけものがいるし、よそ者が自分たちの国を通るのをいやがる、へんてこな人間の一族もいます。そういうわけで、カドリングたちはだれひとりエメラルドの都へ来ることがないのです。」

それから兵隊が出ていくと、かかしは言いました。

「危険はあっても、ドロシーにとっていちばんいいのは、南の国へ旅をして、グリンダに助けてくれるようたのむことのようだね。だって、もちろん、ドロシーがここにいたら、決してカンザスには帰れないのだから。」

「また考えていたんですね」とブリキのきこりは言いました。

「そうだよ」とかかしは言いました。

「おれはドロシーといっしょに行くよ」とライオンはきっぱり言いました。「おまえさんの都にはあきあきしたし、また森や野原が恋しくなったんだ。なにしろ、おれはほんとうは野生のけものだからな。それに、ドロシーには守ってやる者が必要だろう。」

「そのとおりです」ときこりも賛成しました。「わたしのおのも役に立つかもしれません。ですから、わたしもドロシーといっしょに南の国へ行きます。」

「いつ出発しようか？」とかかしがたずねました。

「あなたも行くの？」とみんなはおどろいてたずねました。

「もちろんさ。ドロシーがいなかったら、わたしは決して脳みそを手に入れられなかった。ドロシーがトウモロコシ畑の棒からわたしをおろして、エメラルドの都へ連れてきてくれたんだ。だから、わたしの幸運はみんなドロシーのおかげなんだ。ドロシーがカンザスへすっかり帰ってしまうまで、決してそばをはなれないよ。」

「ありがとう」とドロシーは心から感謝して言いました。「みんな、ほんとうにやさしいのね。でも、できるだけ早く出発したいわ。」

「あすの朝、出かけよう」とかかしは答えました。「では、みんなで用意をしよう。長い旅になるだろうからね。」

たんご と クイズ 第18章　南をめざして

towel タオル	**oil-can** 油さし	**throne** 玉座（王さまのいす）
cornfield トウモロコシ畑	**window** 窓	**desert** 砂ばく
woods 森	**axe** おの	

Q1 つばさのあるサルたちがドロシーをカンザスへ運べないのはどうして？

① つかれているから　② この国からはなれられないから　③ 道を知らないから

Q2 兵隊が教えてくれた、助けてくれそうな人は？

① グリンダ　② ゲイレット　③ エムおばさん

Q3 かかしがドロシーについていくのはどうして？

① 王さまがいやになったから　② グリンダに会いたいから

③ ドロシーのおかげで脳みそが手に入ったから

こたえ

Q1　②　サルの王は、自分たちはこの国だけのもので、ここからはなれることはできないと言いました。

Q2　①　南の魔女グリンダです。いちばん力が強く、お城が砂ばくのはしにあるので、方法を知っているかもしれません。

Q3　③　ドロシーが畑の棒からおろしてくれたおかげで、脳みそがもらえた。だから決してはなれない、と言いました。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #43936（L. Frank Baum、1900年）。パブリックドメイン。
挿絵：W. W. Denslow（同じ本の初版の挿絵。パブリックドメイン）
朗読（Web版）：Phil Chenevert（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。